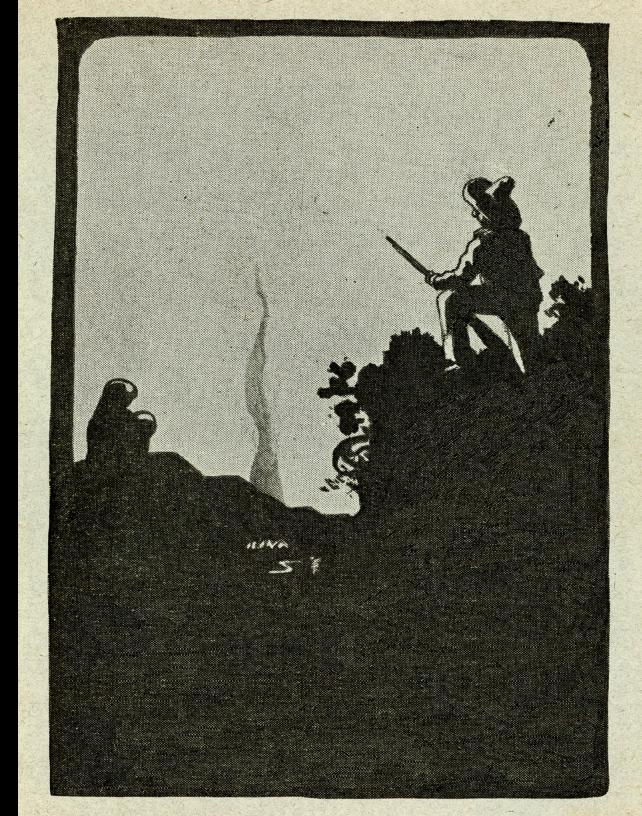
# BETWEEN THE COVERS

RARE BOOKS

eCATALOG 6: LATIN AMERICAN LITERATURE

from the collection of WAITING FOR GODOT BOOKS



# BETWEEN THE COVERS RARE BOOKS eCATALOG 6: LATIN AMERICAN LITERATURE

Between the Covers Rare Books 112 Nicholson Rd. Gloucester City, NJ 08030 phone: (856) 456-8008

fax: (856) 456-1260

mail@betweenthecovers.com

betweenthecovers.com

*Terms of Sale:* Images are not to scale. Dimensions of items, including artwork, are given width first. All items are returnable within 10 days if returned in the same condition as sent. Orders may be reserved by telephone, fax, or email. All items subject to prior sale. Payment should accompany order if you are unknown to us. Customers known to us will be invoiced with payment due in 30 days. Payment schedule may be adjusted for larger purchases. Institutions will be billed to meet their requirements. We accept checks, Visa, Mastercard, American Express, Discover, and PayPal.

Gift certificates available.

Free domestic shipping on all items ordered from this catalog. Expedited and overseas orders will be sent at cost. All items insured. NJ residents will be charged current NJ sales tax. Member ABAA, ILAB.

© 2023 Between the Covers Rare Books, Inc.

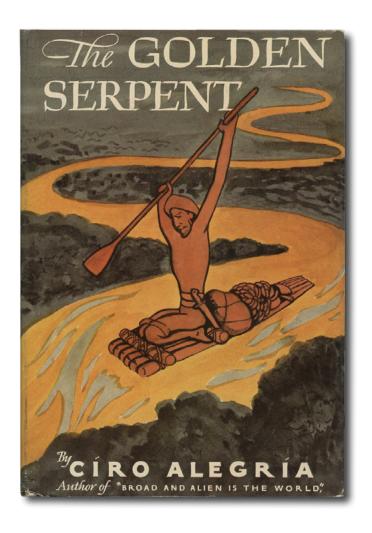
Click each item's photo for full descriptions and additional images at betweenthecovers.com

Sign up for our Mailing List at betweenthecovers.com









#### Círo ALEGRÍA

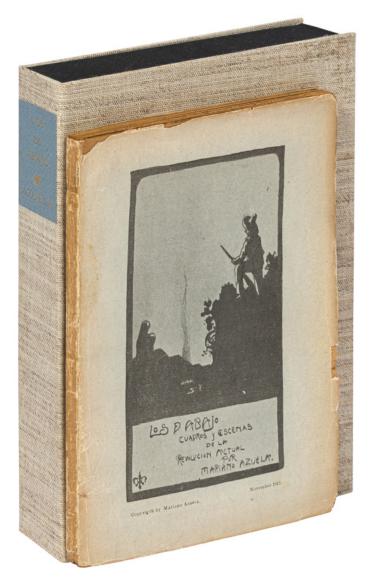
The Golden Serpent

New York: Farrar & Rinehart (1943)

#### \$150

First American edition. Translated by Harriet de Onís. Fine in a trifle worn, very near fine dust jacket. A handsome copy of this wartime-printed novel, the author's second U.S. publication. [BTC#536112]

#### The First Modern Latin American Novel



#### 2 Mariano AZUELA

Los de Abajo [The Underdogs]

El Paso, Texas: Imprinto "El Paso del Norte" 1916

#### \$15,000

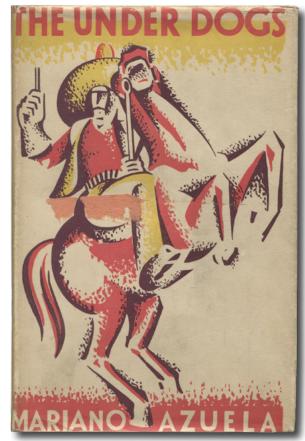
First separate edition. Text in Spanish. Printed wrappers, text with many edges unopened. Some nearly undetectable paper restoration at the spine and minor interior paper conservation, acidic paper toned, title page with a bit of marginal loss, a well-preserved copy of a fragile and important publication, one of the major novels of the Mexican Revolution and a forerunner of the Latin American Boom. First serialized in an El Paso newspaper and subsequently published by them in this wrappered edition, the novel then seems to have been forgotten for about a decade; it was not translated into English until 1929. *The Underdogs* is now considered a classic. A well-preserved copy of this very fragile work, published by a small-town newspaper. A rarity. Housed in a custom four-fold chemise and clamshell case. [BTC#535828]

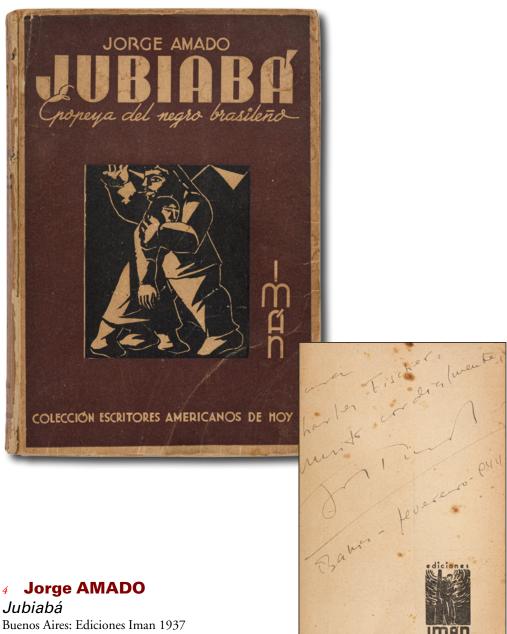
#### Mariano AZUELA

The Under Dogs
London: Jonathan Cape (1930)

\$2500

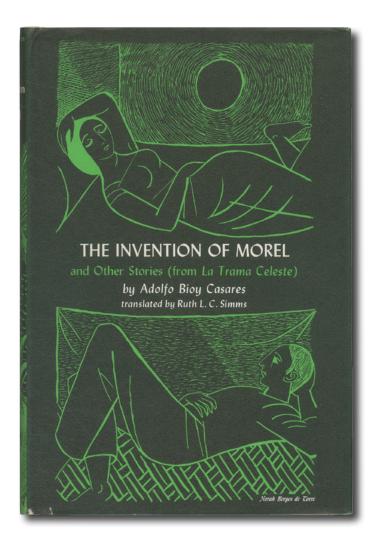
First English edition. Translated by E. Munguía, Jr. Preface by Carleton Beals. Neat and easily erasable owner name ("Katherine B. Haskel, London, 1935") on front pastedown. Textblock edges a bit foxed and with a small stain on the topedge not affecting the interior, very good or better in a very good dust jacket with the spine sunned and a tiny faint dampstain. A sound, presentable copy of this important novel of the Mexican Revolution. First serialized in 1915 and published in book form by an El Paso newspaper in 1916, this is the first major English translation. Early copies in jacket are very scarce. *OCLC* locates nine copies of this edition, only one of which is in the United States (Ocean State Libraries [Rhode Island]). [BTC#536495]





#### \$2000

Later printing. "Version directa," with introduction and notes by Raul Navarro. Small octavo. 364, [2 ads] pp. Text in Spanish. Printed wrappers with moderate wear and soiling, slightly cocked and the first couple of leaves with some spotting and short chips and tears, about very good. <a href="Inscribed">Inscribed</a> by Amado to Charles Fischer on the front blank. An early edition of one of Amado's more successful political novels, and his "first attempt at capturing the spirit of Afro-Brazilianism" that marks his later work. Published as part of the Coleccion Escritores Americanos de Hoy series. [BTC#536934]



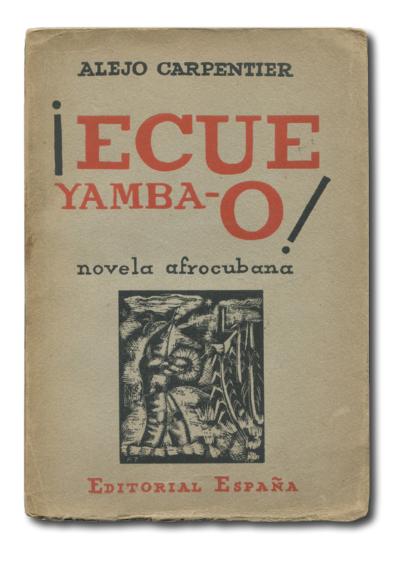
#### Adolfo BIOY CASARES

The Invention of Morel and Other Stories (from LaTrama Celeste)

Austin: University of Texas Press (1985)

#### \$400

First edition, hardcover issue. Prologue by Jorge Luis Borges. Translated by Ruth L.C. Simms. Illustrated by Norah Borges de Torres. Fine in price-clipped else fine dust jacket. Scarce in the hardcover issue. [BTC#544120]



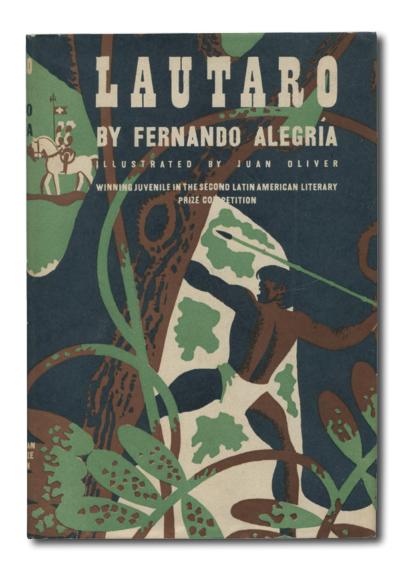
#### 6 Alejo CARPENTIER

¡Écue-Yamba-Ó! Historia Afro-Cubana

Madrid: Editorial España 1933

#### \$850

First edition. Octavo. 240pp. Black and white plates. Text in Spanish. Printed wrappers with topedge unopened. Light wear, spine toned and with some loss and short splits, very good and sound. The great Cuban author's first book, the first version of which was completed in a Havana prison. [BTC#537247]



## 7 (Children)Fernando ALEGRÍA

#### Lautaro

New York: Farrar & Rinehart, Inc. (1944)

#### \$350

First American edition. Translated by Delia Goetz. Illustrated by Juan Oliver. Small octavo. 176pp. Fine in near fine dust jacket. A handsome copy of this wartime-printed young adult novel about a young indigenous leader who resisted Spanish conquerors in 16th Century Chile. Alegría was also an important Chilean poet and literary critic; he translated "Howl" into Spanish not long after its original publication, and is the author of the iconic Chilean poem "¡Vive Chile Mierda!" Exiled from Chile, he was a vociferous critic of the Pinochet regime. [BTC#535820]

#### JULIO CORTÁZAR

# ULTIMO ROUND

Hay que soñar, pero a condición de creer seriamente en nuestro sueño, de examinar con atención la vida real, de confrontar nuestras observaciones con nuestro sueño, de realizar escrupulosamente nuestra fantasía. (LENIN).

#### MENSAJES RECURRENTES

La tercera vez que al encender un cigarrillo abrió al revés la caja de fósforos y éstos se desparramaron por el suelo con el minucioso desorden que caracteriza a tan útiles objetos en esas circunstancias, Polanco comprendió que algo grave le pasaba y que haría bien en consultar al psicoanalista. Lo detuvo la sospecha apenas defendible de que ese gesto inconsciente encubriera una voluntad de mensaje, una escritura incapaz de valerse de los medios colectivos de expresión. Por eso, la cuarta vez que abrió al revés la caja de fósforos, y pasado el primer momento de malestar y casi de horror, Polanco se decidió a examinar con cuidado los fósforos caídos en el suelo del café « Las Torcazas ». Sin buscar engañarse y más bien tendiendo a la desconfianza, reconoció sin embargo que dieciocho de los cincuenta y nueve fósforos emanados de la caja componían con manifiesto desaliño la palabra Manolita. Había además el comienzo o el final de otra palabra, a cargo de veinte fósforos, pero era difícil decidirse entre espera y franela; para peor los clientes del café no habían tardado en amontonarse en torno a las criptografías y se herniaban de risa so pretexto de que Polanco tardaba en recoger los fósforos y parecía como dormido. En realidad Polanco estaba al borde del desmayo, porque aunque no conocía a ninguna Manolita, cinco años atrás en Carrasco había jugado en la playa con una uruguayita rubia que se llamaba Lita, y hasta había pensado en pedir su mano, idea que le duró lo que dura un lirio; ahora de golpe todo reaparecía fosforescentemente, si cabe la figura: Lita, la mano de Lita, la alusión a los juegos acuáticos resumidos más bien estúpidamente en la palabra oli-

ta, de donde Manolita y también, evidentemente, franela, porque de eso había habido bastante, e incluso espera, largas esperas de noche en las esquinas por donde ella vivía entre pinares, antes de que les pasara esa frecuente pero siempre disimulada cosa que llaman incompatibilidad, con el subsiguiente púllman de vuelta a Montevideo y vapor de la carrera.

Rejuntá lo fofo, crosta —
 le decían los muchachos que en
 el fondo apreciaban a Polanco.

« Yo ahora tendría que viajar a Carrasco », pensaba Polanco, lúgubre.

#### **AVISOS CLASIFICADOS**

#### **JUGUETES**

¿A la nena se le rompió la muñeca? Sin compromiso, consulte p. 104, primer piso.



#### AUTOS

¿Se le descarga la batería? Consulte nuestro servicio diurno y nocturno. p. 57, planta baja.

#### **BICICLETAS**

Más cosas hay en una bicicleta de las que imagina tu filosofía, Horacio. Información en p. 70, planta baja.

#### MOTOS

Veranee como lo que usted realmente es, o en todo caso aprenda mirando a los que ya son. Para esto de las miradas, consulte p. 137, planta baja. Sur la rétine de la mouche dix mille fois le sucre JEAN COCTEAU

#### Convergencias

La biblioteca ideale a cui tendo è quella che gravita verso il fuori, verso i libri « apocrifi », nel senso etimologico della parola, cioè i libri « nascosti ». La letteratura è ricerca del libro nascosto lontano, che cambia il valore dei libri noti, è la tensione verso il nuovo testo apocrifo da ritrovare o da inventare.

#### LA REVOLUCIÓN NO ES UN JUEGO

Joven amigo: ¿Se siente revolucionario? ¿Cree que la hora se acerca para nuestros pueblos?

En ese caso, proceda CON SERIEDAD. La revolución no es un juego. Cese de reir. NO SUEÑE. Sobre todo NO SUE-ÑE. Soñar no conduce a nada, sólo la reflexión y la seriedad confieren la ponderación necesaria para las acciones duraderas. Niéguese al delirio, a los ideales, a lo imposible. Nadie baja de una sierra con diez machetes locos para acabar con un ejército bien armado: no se deje engañar por informaciones tergiversadas, no le haga caso a Lenin. La revolución será fruto de estudios documentados y de una larga paciencia. SEA SERIO. MATE LOS SUEÑOS. SEA SERIO. MATE LOS SUE-ÑOS. SEA SERIO. MATE LOS SUEÑOS.

I speak for hawks.

Gary Snider.



#### **Inscribed to Anaïs Nin**

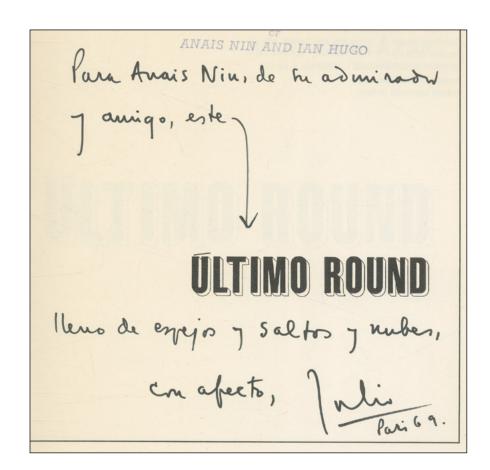
#### Julio CORTÁZAR

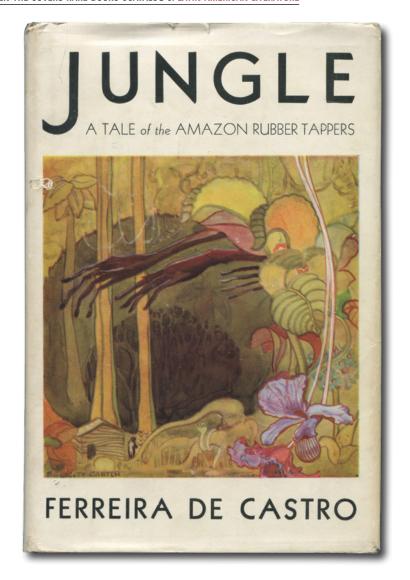
Último Round

(México) [City]: Siglo Veintiuno Editores (1969)

#### \$6500

First edition. Quarto. Heavily illustrated in black and white. Text in Spanish. Two text blocks (split horizontally) in French-folded pictorial wrappers. Wrappers lightly worn, very near fine. Warmly **Inscribed** to Anaïs Nin on the title page: "Para Anais Nin, de mi admiracion y amigo, este lleno de espejos y saltos y nubes, con afecto, Julio. Paris 69" ("For Anais Nin, with my admiration and friendship, this, full of mirrors and jumps and clouds, with affection, Julio. Paris 69"), with Nin and her husband's owner stamp on the cover and above the inscription. A remarkable association. [BTC#536172]





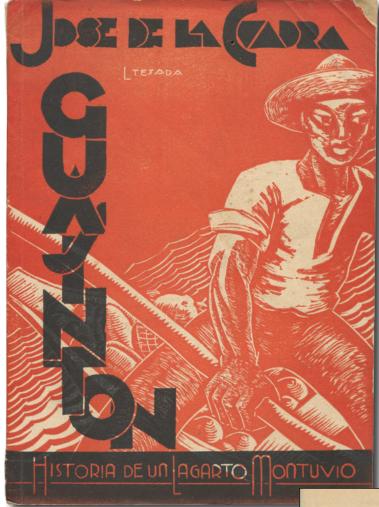
#### 9 Ferreira de CASTRO

Jungle: A Tale of the Amazon Rubber-Tappers

London: Lovat Dickson Limited (1934)

#### \$600

First English edition, preceding the American edition. Translated from the Portuguese by Charles Duff. Octavo. 340pp. Tiny bookseller stamp and owner signature on front fly, else fine in price-clipped and modestly worn, very good or better dust jacket with a couple of unnecessary internal tape reinforcements. A handsome copy of a very uncommon book by the Portuguese journalist, author, and Nobel Prize nominee. [BTC#535429]



#### 10 Jose de la CUADRA

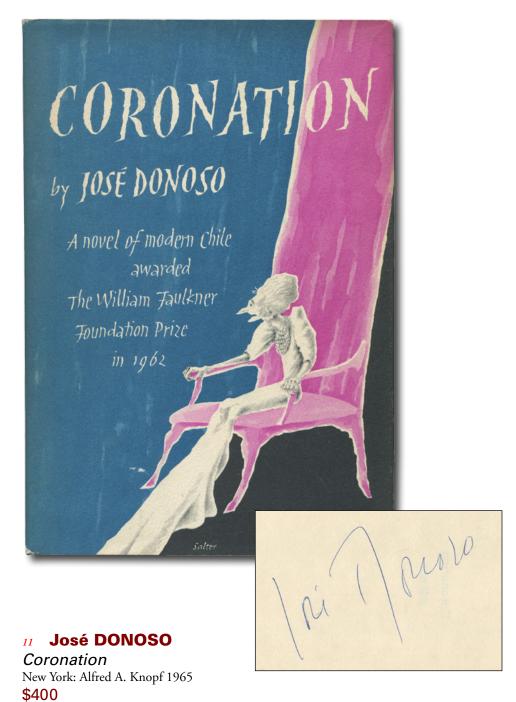
Guasinton: Relatos y Cronicas [Guasinton: Stories and Chronicles]

Quito, Ecuador: Talleres Gráficos de Educación 1938

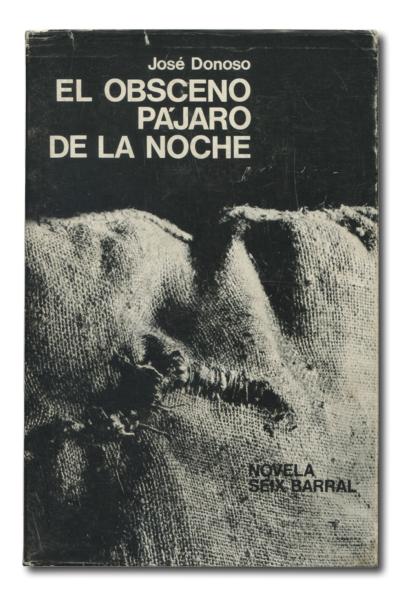
\$350

First edition. Introduction by Isaac J. Barera. Octavo. 163pp. Text in Spanish. Pictorial wrappers worn with a bit of loss at spine ends and top corner of cover, tiny wormhole in the top margin throughout, about very good. An interesting production by the Ecuadorian writer, including several pieces with the text shaped into different forms. [BTC#537316]





First American edition. Translated by Jocasta Goodwin. Tiny faint label shadow on front fly, foredge very lightly foxed, a near fine copy in near fine dust jacket with some edge nicking. **Signed** by Donoso facing the title page. The author's first regularly published book, a tragicomic novel of Chile that was awarded the William Faulkner Foundation Prize. [BTC#536057]

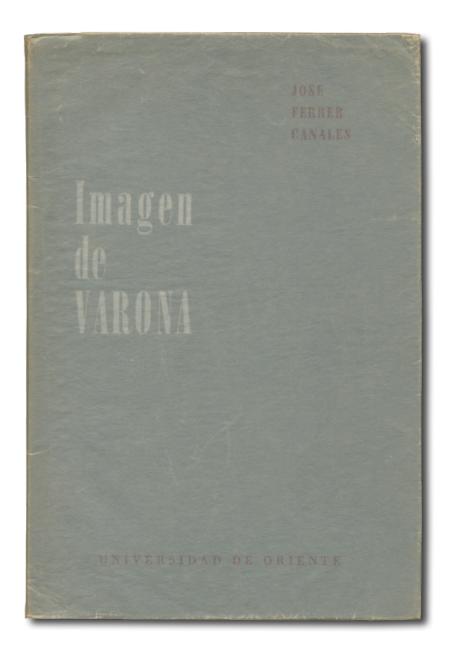


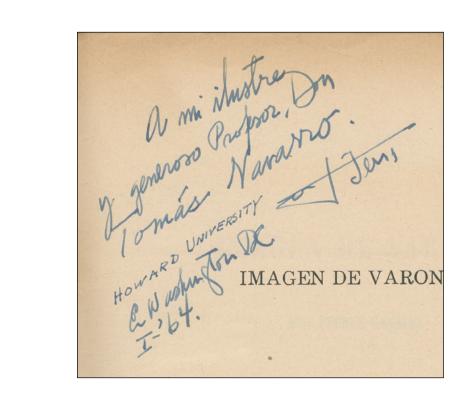
#### 12 José DONOSO

El Obsceno Pájaro de la Noche [The Obscene Bird of Night] Barcelona: Biblioteca Breve / Editorial Seix Barral (1970)

#### \$450

First edition. Text in Spanish. French-folded printed wrappers with two faint vertical creases on the spine else fine in modestly worn and soiled, very good or better dust jacket. A very presentable copy of one of the great works of the Boom. [BTC#536621]





#### **José FERRER CANALES**

Imagen de Varona [Images of Varona] Santiago de Cuba: Universidad de Oriente 1964

#### \$350

First edition. Tall octavo. 348, [2 index] pp. With a mimeographed "post scriptum" laid in. Text in Spanish. Illustrated with a portrait of Enrique José Varona and facsimiles. Modest wear and toning, very good or better in French-folded wrappers and folded, unprinted glassine dust jacket. The interior folds of the glassine jacket have a faint tape shadow at each corner and the "post scriptum" was once taped in, leaving two small tape shadows on the blank verso and two spots on the front blank where the adhesive has bled through. Warmly <a href="Inscribed">Inscribed</a> to noted Spanish philologist, librarian, and linguist Tomás Navarro on the half- title: "A mi ilustre y generoso Profesor, Don Tomás Navarro. [Stylized signature]. Howard University, Washington, D.C. I-'64" ("To my illustrious and generous professor, Don Tomás Navarro"). A collection of the Peruvian author and pro-independence activist's writings, with a nice association. [BTC#538743]

# Unpublished English Edition of a Play by One of Chile's First Female Playwrights

# (Drama) Ester LARRAÍN de IRARRÁZAVAL, writing as Gloria Moreno

[Typescript]: The Last Victory Santiago, Chile: The Author 1942

#### \$3500

Typescript. Quarto. 104, [1 bibliography] pp., typed and paginated rectos only, with several corrections, all but one in pencil. Stapled and bound into plain wrappers. Modest wear and soil, first and final leaves pulled through (but sound) and textblock neatly reattached at the spine, very good or better. "This is a historically true drama of a man who voluntarily surrendered a dictatorship: the Chilean, Bernardo O'Higgins" (from the preface). According to the *Encyclopedia of Latin American Literature*, Larraín de Irarrázaval, who wrote under the pseudonym Gloria Moreno, was one of Chile's first female playwrights. This play was published in Chile in 1942 as *La última victoria; drama histórico en tres actos inspirado en la vida de O'Higgins*; we find no evidence of an English version being published or any examples of the play being performed in English. Perhaps this typescript was preparation for an English edition that was never published? [BTC#534838]

```
JOSEFA: The night of August second.

ROSITA: A little more than a month.

JOSEFA: For me it has seemed much longer than that... I wanted to go with him. He agreed... Then he changed his mind, on thinking of our sons. They're so small and the Andes are so high and so full of snow.

DONA ISABEL: And you haven't received any letters from him?

JOSEFA: Yes, from Mendoza.

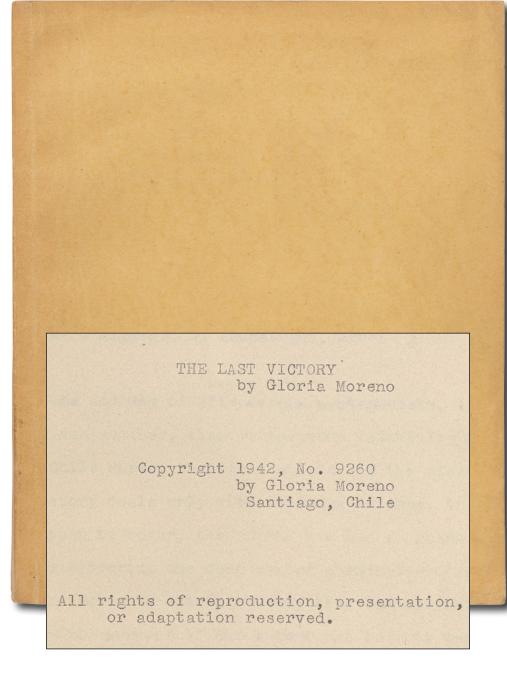
DONA ISABEL: What does he say?

JOSEFA: What can he tell me! He thinks of us and of the mation.

As always. Soon he will go further away, toward Buenos Aires and once there I don't know what will become of him.

ROSITA: He'll soon be back at your side, Dona Josefa. When

O'Higgins and Carrera triumph, O'Higgins will make him come back.
```



# EL REALISMO MÁGICO EN LA FICCIÓN NARRATIVA HISPANOAMERICANA ANGEL FLORES ETCÆTERA, NUM. 23-25 GUADALAJARA, MEXICO

#### 15 Angel FLORES

[Offprint]:

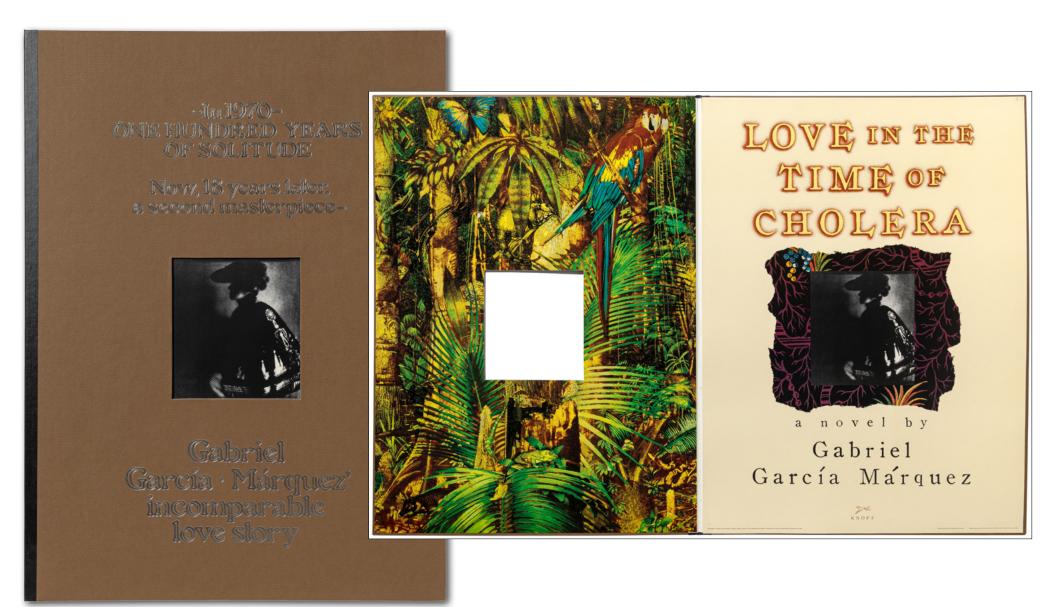
El Realismo Mágico en la Ficción Narrativa Hispanoamericana [Magical Realism in Hispanic American Narrative Fiction]

Guadalajara, México: Et Cætera [1957]

#### \$3500

Offprint. Translated by Miguel Rodríguez Puga (misspelled "Juga"). Small slim quarto. 99-108pp. Stapled printed wrappers. Text in Spanish. Wrappers with tiny chips at the bottom corners and a couple of very short splits, staples lightly oxidized, a very good example of a relatively delicate pamphlet. From the library of Spanish philologist, librarian, and linguist Tomás Navarro with a six-line note on the first page, some bracketing and underlining in the text, and 27 lines in Spanish at the end, all in red ink.

While the practice of combining the words "magic" and "realism" had been around since the 1920s, this is the paper that popularized the term "magical realism" for the genre of Latin American fiction as we know it today. Flores, who found the movement's genesis in Borges' publication of *A Universal History of Infamy* in 1935, first presented this paper at the Spanish 4 Group Meeting of the 69th Annual Meeting of the MLA in New York, December 27-29, 1954. It was published in English in the journal *Hispania* in May, 1955 (Vol. 38, No. 2). This offprint is from its Spanish-language publication in the important Guadalajara literary magazine *Et Catera*, Nos. 23-25, July 1957 - March 1958. This is quite likely the offprint of its first Spanish-language publication; information appears to be slight, but we do find it cited next to the English-language edition in a footnote of Luis Leal's classic 1967 essay on the subject, "Magical Realism in Spanish American Literature" (accessed online via an English anthology published by Duke). A rare and early offprint of a pivotal essay on Latin American literature, with annotations by a Spanish philologist and linguist. *OCLC* locates no copies of this Mexican offprint, nor does it locate any copies of an offprint in English, if one was even published. [BTC#534842]

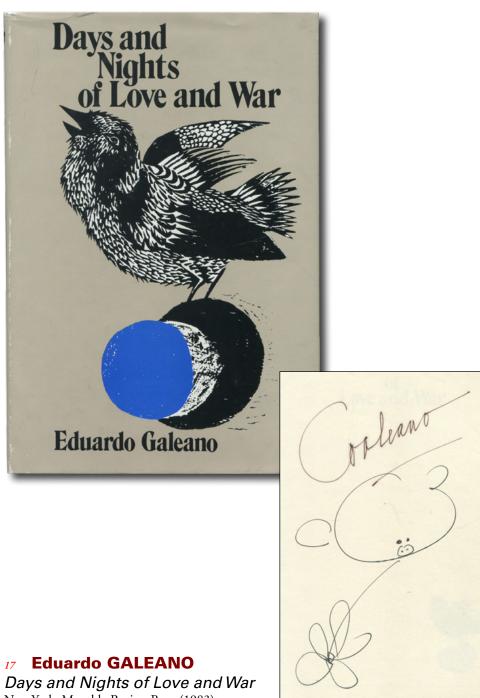


#### 16 Gabriel GARCÍA MÁRQUEZ

[Large Publisher's Advertisement]: Love in the Time of Cholera New York: Alfred A. Knopf [circa 1988]

#### \$1750

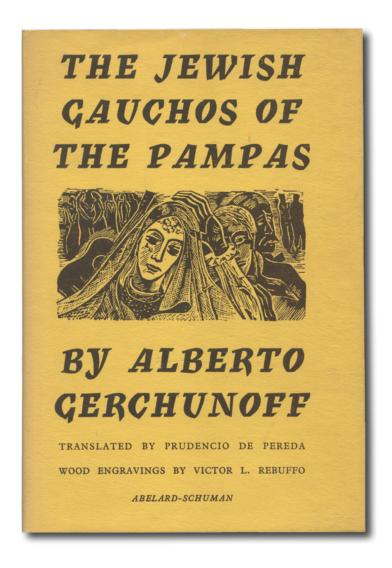
Large bifolium, measuring approximately 17½" x 24" closed. Book-shaped in clothbacked papercovered boards, with the cover die-cut to show a reproduction of the Edward Steichen photo from the jacket art. Opening the bifolium, one sees a reproduction of the dust jacket art on the recto and a vivid tropical pattern on the verso. Tissue guard with a diagonal crease, else fine. The cover states: "In 1970: One Hundred Years of Solitude. Now, 18 years later, a second masterpiece- Gabriel García Márquez's incomparable love story." A striking publisher's advertisement, presumably published in small numbers. The only example we've seen. [BTC#530486]



New York: Monthly Review Press (1983)

\$400

First American edition. Translated by Judith Brister. Fine in lightly worn about fine dust jacket. Signed by Galeano on the front fly with a drawing. [BTC#535518]



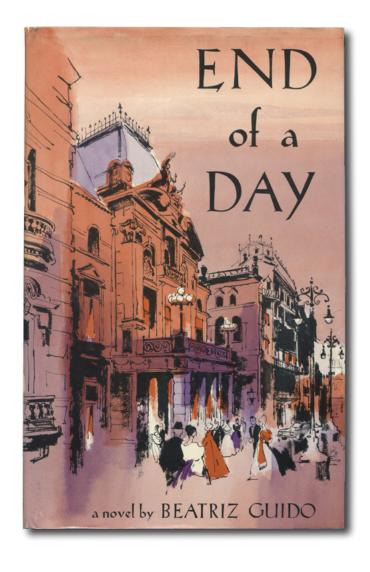
#### **Alberto GERCHUNOFF**

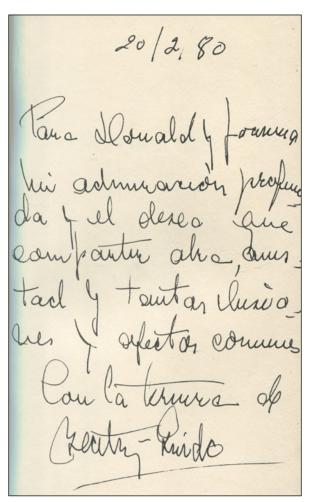
The Jewish Gauchos of the Pampas

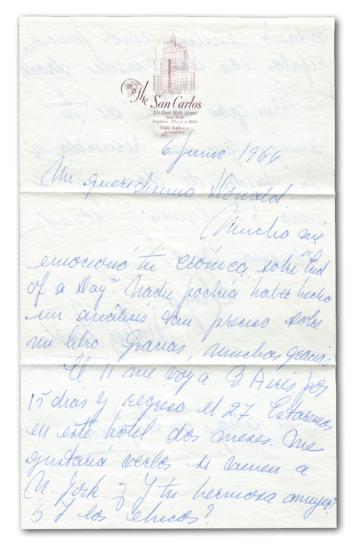
London: Abelard-Schuman (1959)

#### \$600

First UK edition revised. Illustrated by Victor L. Rebuffo. Translated by Prudencio de Pereda. Octavo. 169pp. Just about fine in a near fine dust jacket modestly toned at the spine and folds. The Jewish Guachos of the Pampas, according to the Encyclopedia Judaica, is "the first work of literary value to be written in Spanish by a Jew in modern times." The book was included in the list of 100 Greatest Works of Modern Jewish literature by The Great Jewish Books Project in association with The National Yiddish Book Center. Made into an Argentine film in 1975, and reissued by the University of New Mexico Press in 1998. A nice copy. [BTC#535583]







#### 19 Beatriz GUIDO

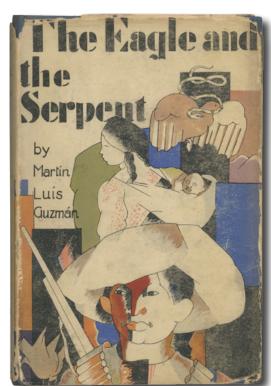
End of a Day

New York: Charles Scribner's Sons (1966)

#### \$750

First American edition. Fine in lightly worn, about fine dust jacket. Warmly <u>Inscribed</u> to translator, scholar, and critic of Latin American literature Donald A. Yates and his wife using the entirety of the front fly. Laid in is an Autograph Letter <u>Signed</u> to Yates, we believe thanking him for his favorable review of the book in the *Saturday Review*, written on both sides of a sheet of Hotel San Carlos stationery. Also with a typed and mimeographed letter from the *Saturday Review* acknowledging Yates would review the book, with his inked notes on a portion of the verso. A nice copy with an excellent association. [BTC#535586]

### A novel of the Mexican Revolution, Heavily Annotated by a Bengali-English Novelist



#### Martín Luís GUZMÁN

The Eagle and The Serpent

London: Alfred A. Knopf 1930

#### \$850

First English-language edition. Translated by Harriet de Onís. Blue cloth stamped in orange. Bengali-English novelist, journalist and scholar Sudhin N. Ghose's copy, heavily annotated (see below). Moderate wear and spine lightly sunned, very good in a chipped and price-clipped, good only dust jacket with interior tape reinforcements along the folds. In The Spanish American Novel: A Twentieth-Century Survey, John S. Brushwood calls The Eagle and the Serpent "probably the best narrative prose of its time." An uncommon book, especially in jacket.

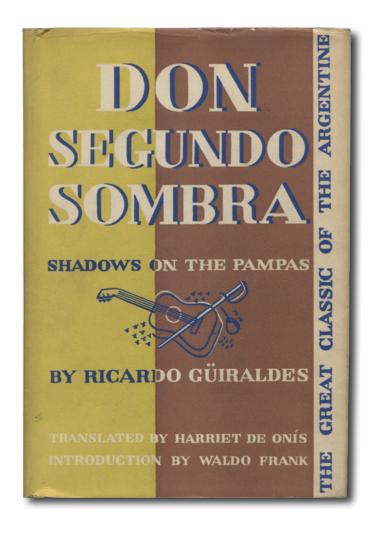
Sollin N. Those 135 Danwood lour

Condon. W. 14

Ghose's ownership signature and London address appear on the front fly with a list of three books to reference. He has additionally filled two of the final blanks as well as two pages of a bifolium tippedinto the rear with neat inked notes. Most appear to be passages that Ghose found interesting, although there are wonderful notes like "[p.]43 Tortillas = Chapatis. Both prepared in the same way." In addition to being a journalist and scholar, Ghose wrote four well-received novels in the 1940s and 50s based on his childhood in Bengal; although not well-known today, they were then "hailed by reviewers

as among the best representations of Indian English literature," writes Sayan Chattopadhyay in Ariel: A Review of International English Literature - Vol. 43, Issue 3 (Johns Hopkins University Press, July 2012). A novel of the Mexican Revolution, heavily annotated by a Bengali-English novelist. [BTC#538699]

p49 And the sky, whose bir liame almost bluided one at times, Shed any there fields rouge of light to he gilded everything it touched. In this splewood nothing seemed ugly or dult. In voymend gave of a raviouse has seemed to annoble it. 50 Strange patterns on the clother Schwob sold 53 The further I wandored from the courtre of the town, the darker because the shapows and the more opeque tae tileuse. Invalle I not lose in its black out and has to feel my way along. me a momentary far-away flash of light give we my learning aw I started towards home, trusting to my sense of discation 35 I could feel the darknen against my face 60 They seemed the soul of a height reptile with hundred of heady thousands of beet ... 62 we has to go back over forth though the same streets to \$ 62 To follow two travis of Simultaneones thought 63 The hoof beats of the horses struck a monotonion resonance from the wooden floor which rester on 66 the state of affairs put a premium on the lack of faith The was, one might almost say, an official dety -89 Freque tru port of a Lientenant-Colonel. \* 82 The distriction bet. Freight and passenger cars had disappeared. A new pleasure I lay forgotten - was discovered: that of eating on the floor, amount all the dirtand rubbish The Sudden View by Sybil Bedford (Godanez) Temptes y how Sun and Moon of Michael brown (Cape 21. 1954) 105 He was so nervous that his fuges seemed all thumbs. 112 Thupty heroby caps rateled in the blanker with a Resario Castellanos: The Nine Guardians ( Pp 272 Faber 1959, 185) dull tentiningsbulation. The revolt of this busians in 1930: Breaking popline big estates) It was not easy to deal with him: it was like hawtling a heavy load of dynamites.

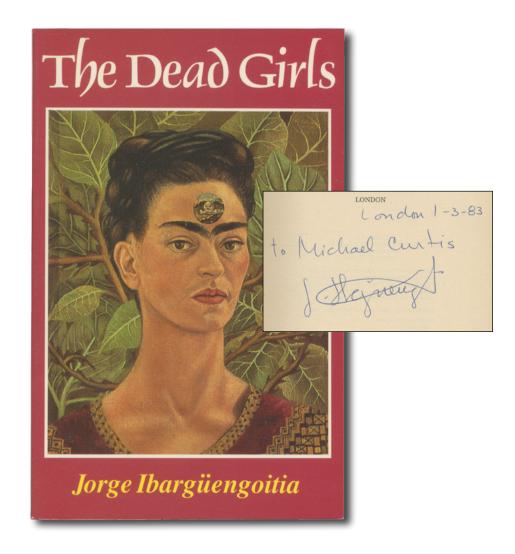


#### 21 Ricardo GÜIRALDES

**Don Segundo Sombra:** Shadows on the Pampas New York: Farrar & Rinehart Incorporated (1935)

#### \$500

First American edition. Translated by Harriet de Onís. Introduction by Waldo Frank. Illustrated by Howard Willard. Bottom corners very gently bumped else fine in a modestly worn and toned, very good or better dust jacket. "Strange as it may seem, *Don Segundo Sombra* occupies in Argentinian letters a place not unrelated to that of *Huckleberry Finn* in ours" (from the introduction by Waldo Frank). [BTC#534922]



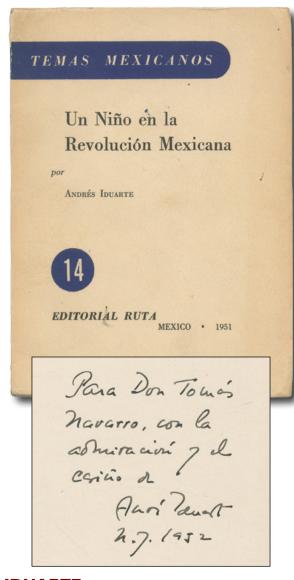
#### 22 Jorge IBARGÜENGOITIA

#### The Dead Girls

London: Chatto & Windus / The Hogarth Press (1983)

#### \$500

First English edition, wrappered issue. Translated by Asa Zatz. Octavo. 156pp. Trifle worn at the corners else fine. Briefly <u>Inscribed</u> to Michael Curtis and dated "London, 1-3-83" on the half-title. The Mexican novelist's first appearance in English (published in New York by Avon Books the same year). A blurb on the lower wrap by Salman Rushdie calls him "a Mexican novelist of enormous talent" and *The Dead Girls* "a startlingly good book by an author of genuine, exciting originality." Tragically, Ibargüengoitia would die in a plane crash about 10 months later, in November 1983. Works signed by him, especially in English, appear to be uncommon. [BTC#538813]

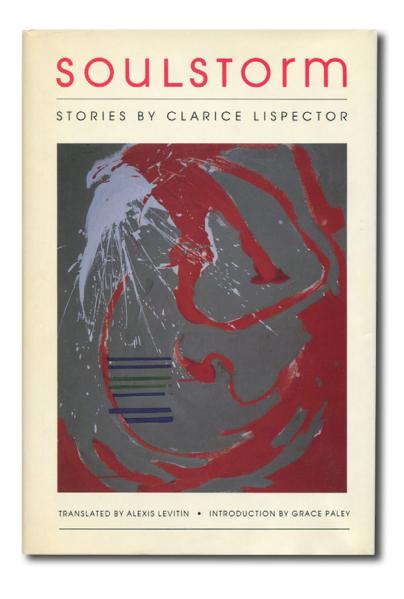


#### 23 Andrés IDUARTE

Un Niño en la Revolución Mexicana [A Child in the Mexican Revolution] México, D.F.: Editorial Ruta 1951

#### \$550

First edition. 16mo. 166 [2] pp. Text in Spanish. Printed French-folded wrappers with moderate toning and wear including a couple of short tears at the spine, very good and sound. Nicely <u>Inscribed</u> to Spanish philologist, librarian, and linguist Tomás Navarro on the front blank. The uncommon first edition of the autobiography of the author's childhood during the Mexican Revolution. Published as Temas Mexicanos 14. [BTC#538750]



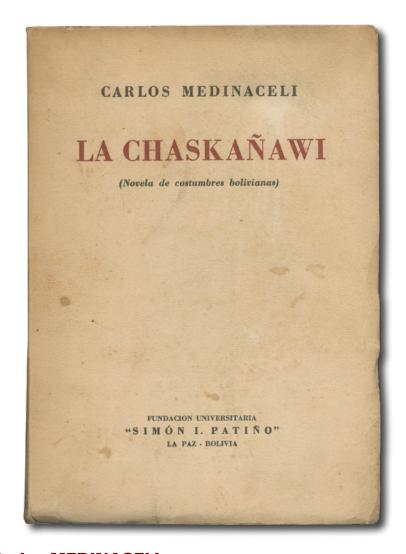
#### Clarice LISPECTOR

#### Soulstorm

(New York): New Directions (1989)

#### \$300

First American edition. Translated by Alexis Levitin. Introduction by Grace Paley. Covers just a bit splayed else fine in near fine dust jacket. A collection of short stories. With a New Directions mailing list solicitation postcard laid in. [BTC#537137]

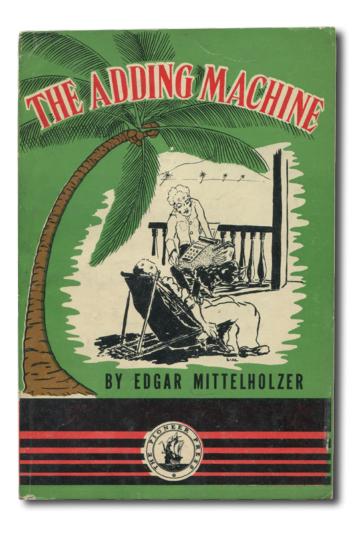




La Chaskañawi: Novela de Costumbres Bolivianas ["The Girl With Big Eyes": A Novel of Bolivian Traditions]
La Paz, Bolivia: Fundacion Universitaria "Simón I. Patiño" 1947

#### \$600

First edition. Text in Spanish. Penciled owner name on front blank. Printed wrappers with moderate toning, pages toned, short split at the spine base neatly strengthened, very good and sound, lacking the pictorial dust jacket. Thomas A. Abercrombie, in his essay published in *After Spanish Rule: Postcolonial Predicaments of the Americas* (Duke, 2003) calls Medinaceli an "influential indigenista idealogue" and *La Chaskañawi* "one of Bolivia's indigenista 'foundational fictions." Basis for a 1976 film of the same name. "La Chaskañawi" means "girl with big eyes" in Quechua. *OCLC* locates only eight copies of the first edition, six in the U.S. [BTC#539221]

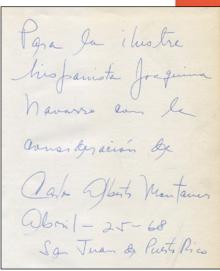


#### **26 Edgar MITTELHÖLZER**

The Adding Machine: A Fable for Capitalists and Commercialists Kingston, Jamaica: The Pioneer Press (1954) \$500

First edition. Illustrated by Lisa Salmon. Foreword by W. Adolphe Roberts. 12mo. viii, 9-102, [3]pp. Pictorial wrappers. Modest wear, tiny impression on topedge, very good. The story of a magic adding machine that brings ruin to those who use it. Did we mention it sprouts tentacles? [BTC#538375]



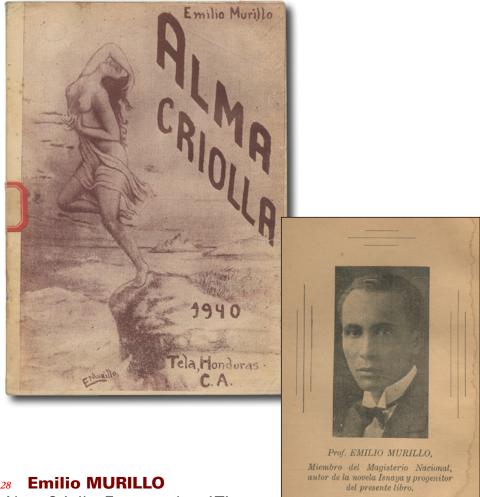


carlos alberto montaner

#### **27 Carlos Alberto MONTANER**

Poker de Brujas y Otros Cuentos [Witch Poker and Other Stories] (Bilbao, Spain: Editorial Vasco-Americana 1968)
\$450

First edition. Text in Spanish. Very near fine in very good dust jacket with small chips and tears, and some creasing along the topedge. Warmly <u>Inscribed</u> to Joaquina Navarro on the front fly along with the author's address label. Navarro's blindstamp is on the title page and final leaf. Short stories by the exiled Cuban author and journalist. [BTC#538432]



Alma Criolla: Escenas de miTierra

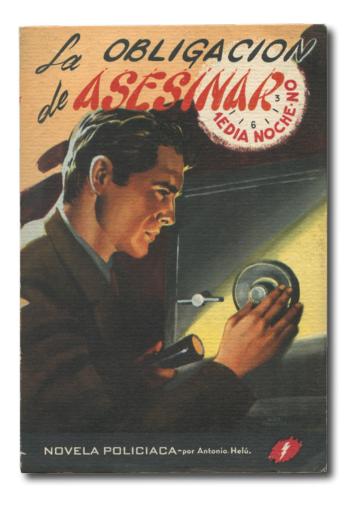
[Creole Soul: Scenes from my Land]

Tela, Honduras: The Author? / Tipografia "La Marina" 1940

#### \$800

First edition. Cover art by the author. Foreword by Antonio Bermudez M. Illustrated with a portrait of the author. 12mo. Printed wrappers. Spine with a label and inked title, another label inside front wrap offsetting onto facing page, owner stamp on first page, worn and toned with a bit of ink underlining, dampstaining at the edges of about half the text, sound but good only. Murillo is described in his short bio as a professor, member of the "Magisterio Nacional," and author of the novel *Isnaya*. The author of the foreword states that the vignettes in this book have much to do with the laborers and workers and that they strike a sad tone. We have not been able to find much about Murillo. Rare. *OCLC* locates no copies of this book or of his novel *Isnaya*. [BTC#534748]

#### "The Mexican Arsène Lupin"



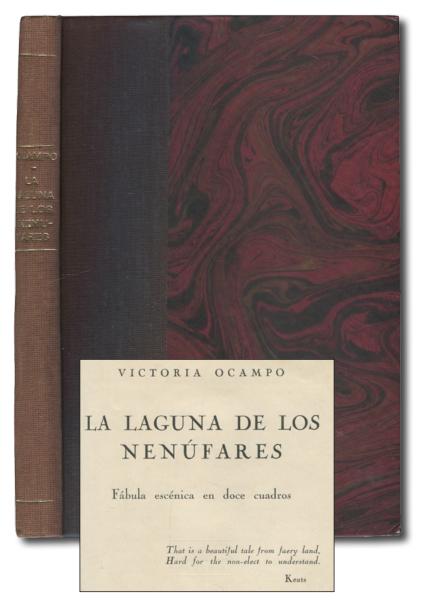
#### <sup>29</sup> (Mystery) Antonio HELÚ

La Obligacion de Asesinar [The Obligation to Murder]

Guanajuato, Mexico: Editorial Albatros [1946]

#### \$500

First edition. Foreword by Xavier Villaurrutia. Small octavo. Text in Spanish. A bright, near fine copy. The first appearance of Mexican manhunter Maximo Roldan, a *Queen's Quorum* title described as "the astonishing adventure of this Mexican Arsène Lupin....." [BTC#536037]

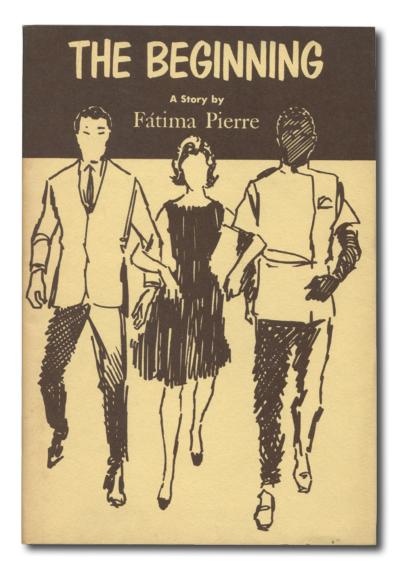


#### **Victoria OCAMPO**

La Laguna de los Nenúfares: Fábula Escénica en Doce Cuadros [The Lagoon of the Water Lilies: Scenic Fable in Twelve Pictures]
Madrid: Revista de Occidente (1926)

#### \$1000

First edition. Octavo. 89, [4]pp. Text in Spanish. Bound without wrappers into clothbacked papercovered boards with spine titled in gilt. Boards a bit bowed and bumped at the corners, preliminary and terminal leaves with some foxing and a couple of leaves with a small stain, very good. A very early work by the Argentine author and publisher, best known for founding the influential literary magazine *Sur*. Very uncommon. [BTC#536991]



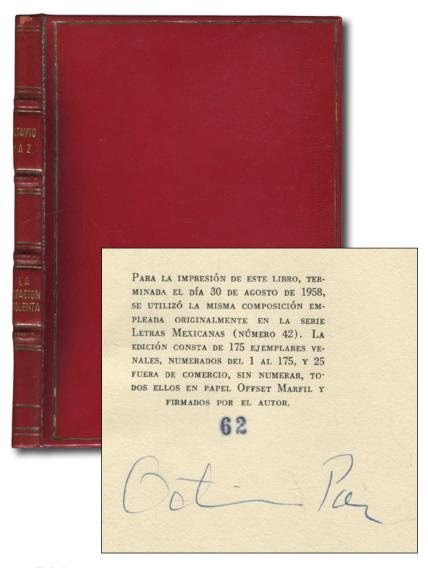
#### 31 Fátima PIERRE

The Beginning

New York: Exposition Press (1964)

#### \$400

First American edition. Translated from the Portuguese by Dr. Rafael A. Suarez and James T. Caulfield. Foreword by Dr. Austregésilo de Athayde. Introduction by Alex Dominique. Slim octavo. 54pp. Fine in near fine dust jacket with a lightly toned spine and a tiny bit of wear. Advance Review Copy with slip and sheet laid in. Short novel by a Brazilian author about a Brazilian girl living in Paris, printed by a vanity press. *OCLC* locates only four copies. [BTC#536876]



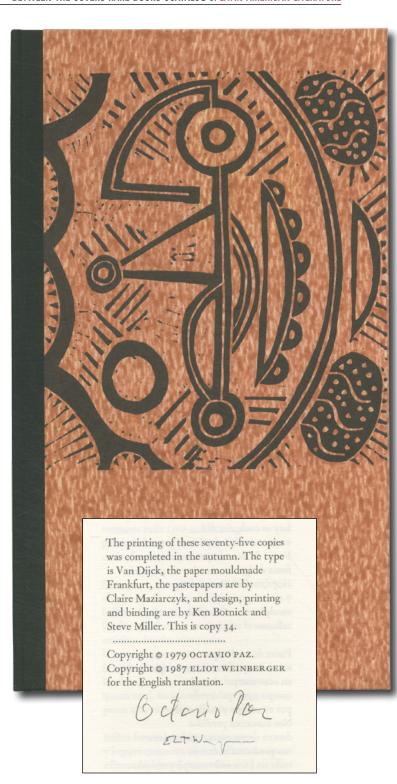
#### **Octavio PAZ**

La Estación Violenta [The Violent Station]

(México D.F.) [Mexico City]: Fondo de Cultura Economica (1958)

#### \$1250

First edition, limited issue. 12mo. Bound with wrappers into red leather gilt with ribbon bookmark. Text in Spanish. Name seal ("chop mark") measuring approximately 1" square on a front blank, wrappers trifle soiled, and binding with a couple of light scuffs on the lower board, near fine. One of 175 numbered copies <u>Signed</u> by Paz (of 200 total). A small limitation of a book by the future Nobel laureate; the trade edition was published in 2,000 copies. [BTC#535424]



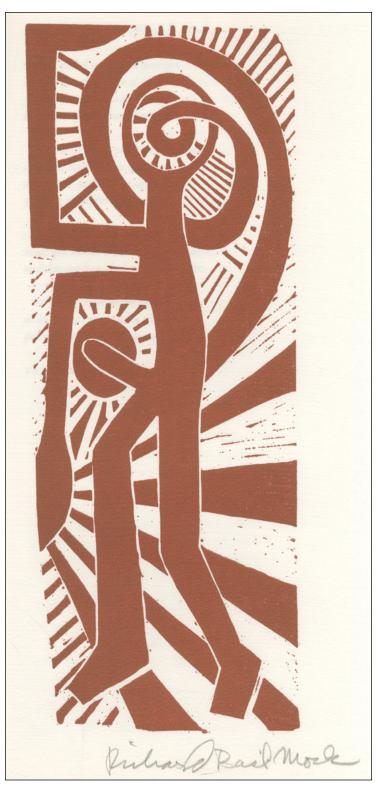
#### 33 Octavio PAZ

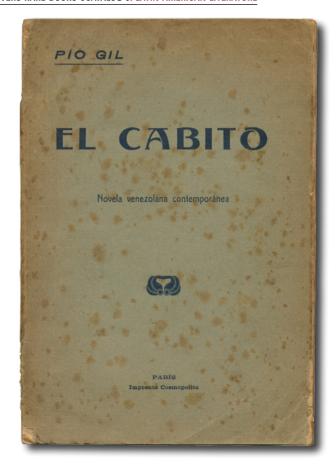
Homage and Desecrations / Homenaje y Profanaciones

New York: Red Ozier Press 1987

#### \$1000

First edition. With an illustration by Richard Mock. Translated by Eliot Weinberger. Narrow slim quarto. [16]pp. Poems in English and Spanish. Fine in clothbacked pictorial boards. One of only 75 copies printed, <u>Signed</u> by Paz, Weinberger, and Mock (at his illustration). A nice production. [BTC#534642]





#### (Politics)

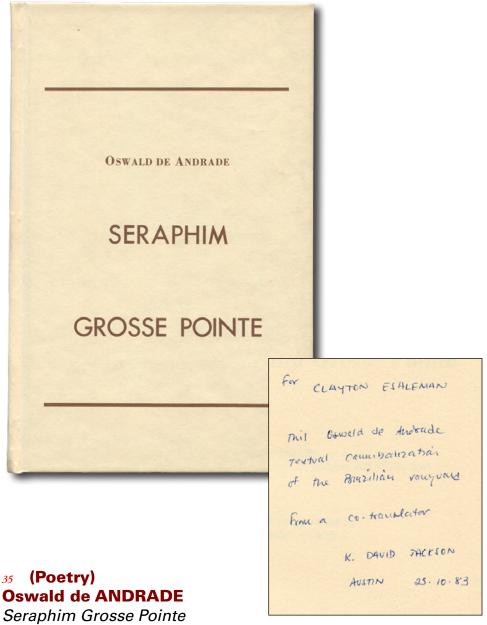
#### Pedro María MORANTES, writing as Pío Gil

El Cabito. Novela Venezolana Contemporánea [Contemporary Venezuelan Novel]

Paris: Imprenta Cosmopolita (1909)

#### \$3000

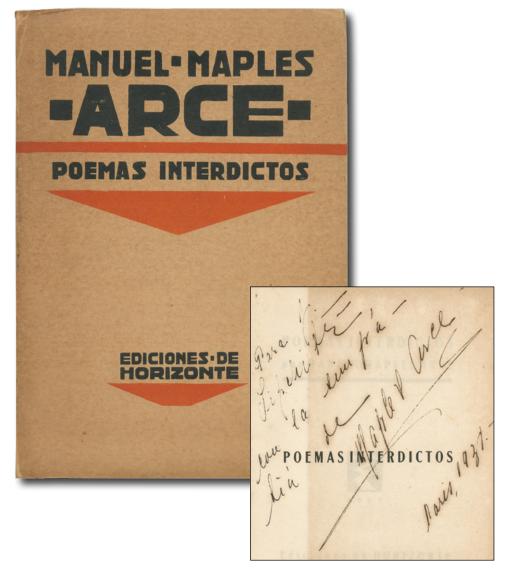
First edition. Prologue by the author. Text in Spanish. Printed wrappers toned and foxed with loss at the spine ends, upper shoulder neatly strengthened, moderate wear and a bit of loss, good only. A harsh satire of the Venezuelan government of Cipriano Castro (whose nickname was "El Cabito"), by a Venezuelan lawyer, activist, and author, printed in Paris, that reportedly required being smuggled into Venezuela. (Morantes would die in exile in 1918.) Special attention is given to the regime's enabling middlemen, who Morantes calls in his prologue los tentaculos del pulpo (the tentacles of the octopus). The novel ends with the dishonored heroine dying in a convent and a hero who misses his opportunity to kill the tyrant. Basis for the 1978 film of the same name, directed by Daniel Oropeza. OCLC locates no copies of this Paris first edition (one microfilm entry at Texas) and only two copies of the 1910 second edition, published in Valencia (both at the British library); Rare Book Hub locates no auction records. A rare and important Latin American political novel. [BTC#548952]



Austin: New Latin Quarter Editions / (Nefertiti Head Press 1979)

#### \$300

First edition. Translated by Kenneth D. Jackson and Albert Bork. Afterword by Haroldo de Campos. Spine ends gently bumped else fine in printed boards. Nicely **Inscribed** by translator Kenneth D. Jackson to a noted American poet and translator: "For Clayton Eshleman, This Oswald de Andrade textual cannibalization of the Brazilian vanguard. From a co-translator, K. David Jackson. Austin, 25.10.83." With a slip laid in that contains a translators' preface and a list of works disavowed by the author (including this one). [BTC#535806]



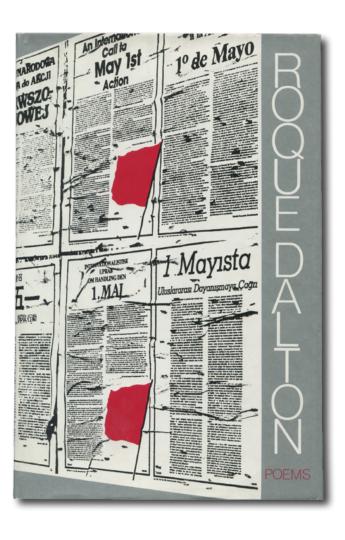


Poemas Interdictos [Interdicted Poems]

Jalapa, Ver., Mexico: Ediciones de Horizonte 1927

#### \$3500

First edition. Octavo. Reproduction of a color portrait of Arce by Leoplodo Méndez tipped-in. Printed wrappers in dust jacket, text block with topedges unopened. Light toning on the wrappers and endleaves from the dust jacket, and light scattered foxing, very good or better in modestly worn, very good dust jacket. Boldly <u>Inscribed</u> by Arce on the half-title in Paris, 1937. Poetry by the avant-garde Mexican poet and founder of the Stridentist movement. [BTC#542257]



# 37 (Poetry)Roque DALTON

#### Poems

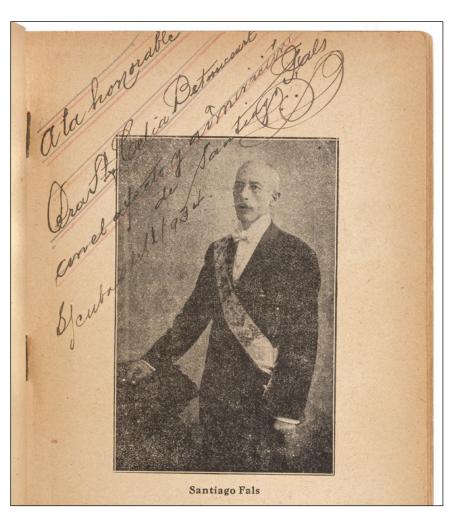
(Willimantic, Connecticut): Curbstone Press (1984)

#### \$200

First edition. Translated by Richard Schaaf. Fine in about fine dust jacket with a bit of light wear along the topedge. Advance Review Copy with publisher's material laid in. Posthumously-published collection of poems by the itinerant El Salvadorian Marxist who was assassinated a few days shy of his 40th birthday. Dalton is considered one of El Salvador's finest poets. A handsome copy. [BTC#535799]

#### Poetry by a Cuban Freemason





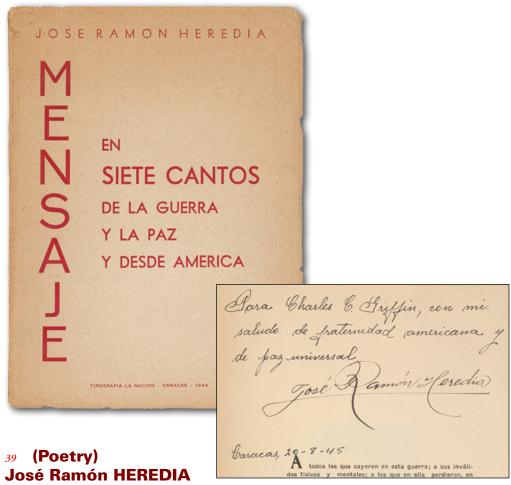
# 38 (Poetry) Santiago FALS

Mi Descanso [My Rest]

Santiago de Cuba: Arroyo Hermanos (1929)

#### \$450

First edition. Prologue by Fernando G. y G. de Peralta. Cover by "J.H. Gm." Text in Spanish. Octavo. 146pp. Illustrated with a portrait of Fals in a Masonic sash. Printed wrappers. Wrappers foxed and stained, pages toned, tiny foredge nick and a couple of ink splotches within, staples just a bit pulled at the very beginning and end, sound and about very good. Inscribed at his portrait: "A la honorable Celia Betancourt con el afecto y admiracion de Santiago Fals. y cuba[?] 1934." (To the honorable Celia Betancourt with the affection and admiration of Santiago Fals. and cuba[?] 1934"). Dedicated to his fraternal brothers the Freemasons, the first poem is titled "El Masón"; other titles include "La Mujer Cubana," "La Muerte de un Angel," "A un Mal Fotógrafo," "El Guajiro," "Al Político de Cafe," and "Canto de Carnaval" ("The Cuban Woman," "The Death of an Angel," "To a Bad Photographer," "To the Cafe Politician," and "Carnival Song"). We have been unable to find much of anything about Fals. *OCLC* locates two copies (Yale, U Miami). [BTC#534931]

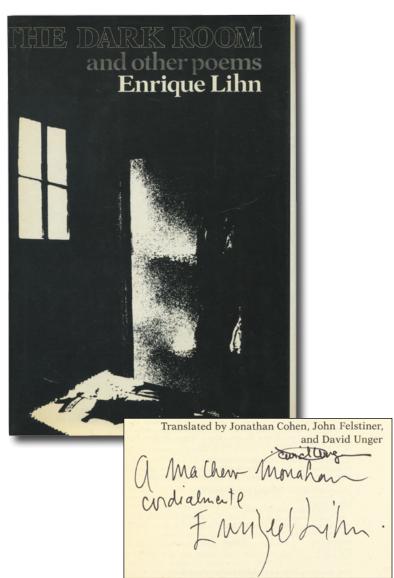


Mensaje en Siete Cantos de la Guerra y la Paz y Desde America [Message in Seven Cantos of War and Peace and from America]

Caracas: Tipografia "la Nación" 1944

#### \$1000

First edition. Slim octavo. 32pp. Illustrated with a half-tone portrait of the author and two illustrations by Durbán. Text in Spanish. Printed wrappers with some toning and yapped edges with some wear, one small chip on the blank lower wrap, very good and sound. Inscribed to a noted Pan-Americanist: "Para Charles C. Griffin, con mi saludo de fraternidad americana y de paz universal. José Ramón Heredia. Caracas 20-8-45" ("To Charles C. Griffin, with my greetings of American brotherhood and universal peace. José Ramón Heredia. Caracas 8-20-45"). Griffin was a longtime Vassar professor and, according to *The New York Times*, in 1936 became "the first American citizen to be appointed as an exchange professor to Latin America, a role for which he received official recommendation from the U.S. State Department and the Venezuelan government." An introduction gives the history of the poem's public readings, including on the radio station Libertador in January 1944, but notes that it has remained unpublished until this time. Uncommon, especially signed and with a nice association. With a slip giving Heredia's Caracas address in another hand laid in. [BTC#535164]



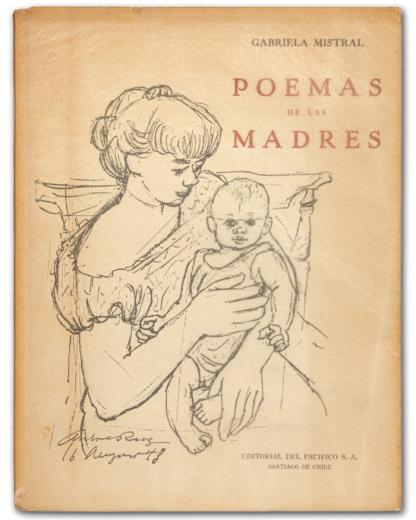
# 40 (Poetry) Enrique LIHN

The Dark Room and Other Poems

(New York): New Directions (1978)

#### \$200

First edition. Edited and with an introduction by Patricio Lerzundi. Translated by Jonathan Cohen, John Felstiner, and David Unger. Fine in lightly worn, very good dust jacket irregularly toned at the spine, lower panel, and folds. Briefly <u>Inscribed</u> by Lihm on the title page, and also <u>Signed</u> by translator David Unger. [BTC#535584]



To Ruth and Plandio
with all the piecesthir of

Somtings at Chile, august 1950.

#### 41 (Poetry) Gabriela MISTRAL

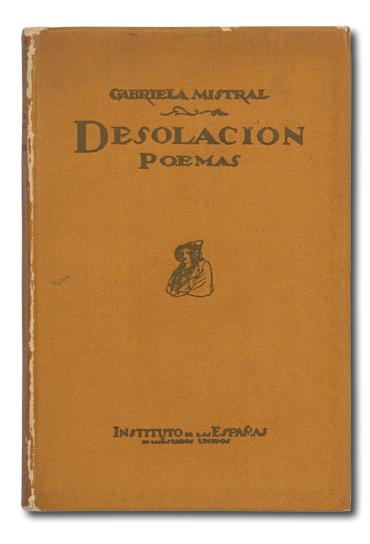
Poemas de las Madres [Mothers' Poems]

Santiago de Chile, (Chile): Editorial del Pacifico (1950)

#### \$1000

First edition. Illustrated by Andre Racz. With a critical study by Antonio M. Romera. Slim quarto. Text in Spanish. Printed wrappers in folded glassine dust jacket, illustrations nicely printed in either black or red. Wrappers lightly edge-toned and gently bumped at the spine ends, near fine in a very good glassine dust jacket with several edge nicks and slight loss and two very short tears at the spine base. <u>Inscribed</u> by illustrator Andre Racz to the Chilean pianist Claudio Arrau and his wife on a front blank. One of 2,000 copies printed. With two fine publisher's advertisements and an order form laid in. Nicely printed bifoliums, the covers of "Boletíns" Nos. 5 and 6 advertise this book and *Llampo de Sangre* by Oscar Castro. [BTC#540213]





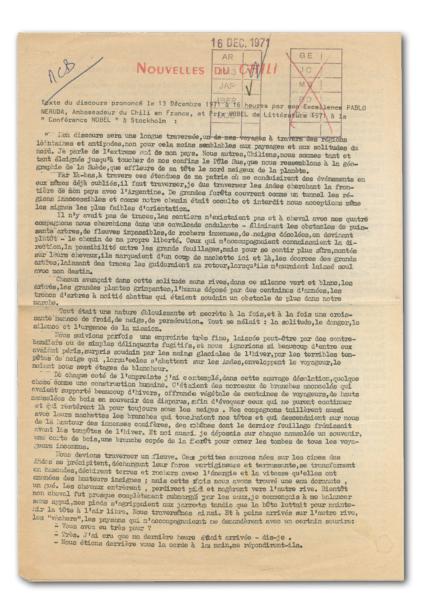
## 42 (Poetry) Gabriela MISTRAL

Desolación [Despair]

New York: Instituto de las Españas en los Estados Unidos 1922

#### \$2000

First edition. Preface by the Instituto de las Españas en los Estados Unidos. Octavo. 248 [5 ads] pp. Text in Spanish. Orange flexible boards stamped in black. Neat owner name of Spanish and Portuguese scholar Marion A. Zeitlin on the front pastedown. Spine modestly toned, rubbing at the shoulders and corners, a very good copy of the Nobel laureate's celebrated second book of poetry (her exceedingly rare first book was published in 1914). Mistral was the first Latin American to win the Nobel Prize for Literature. [BTC#539330]

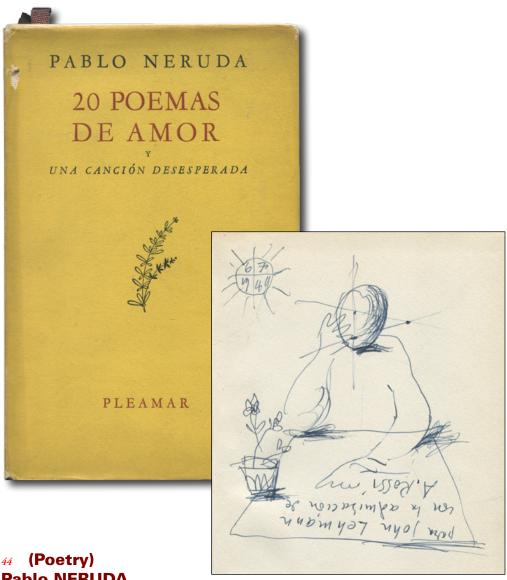


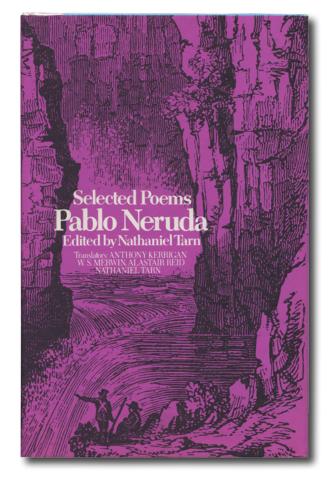
## 43 (Poetry) Pablo NERUDA

[Press Document]: Pablo Neruda's Nobel Prize Acceptance Speech [Paris?]: 1971

#### \$1250

Press document. Translated into French by Guy Suares. Three quarto sheets printed with "Nouvelles du Chili" mimeographed on both sides totaling five pages. Old fold and staple holes, several stamps and ink notations at the top of page one, light toning and first page with a tiny faint stain, near fine. A very early printing of Neruda's Nobel Prize acceptance speech, translated into French and stamped "16 Dec. 1971," only three days after he delivered it. [BTC#537156]





# Pablo NERUDA illustrated by Attilio Rossi

20 Poemas de Amor y un Canción Desesperada [20 Love Poems and a Song of Despair; Inscribed and with a Drawing by the Illustrator]
Buenos Aires: Editorial Pleimar (1948)

#### \$1500

First edition thus. Illustrated by Attilio Rossi. 113pp. Fine in a moderately soiled and lightly spine-toned, very good dustjacket with a tiny tear and tiny chip on the cover. <u>Inscribed</u> by Attilio Rossi with a drawing to important poet, editor, publisher (and one time managing director of the Hogarth Press) John Lehmann on the front blank. A nice association. Colección Mirto, directed by Rafael Alberti. [BTC#535901]

# (Poetry)Pablo NERUDANathaniel Tarn, edited by

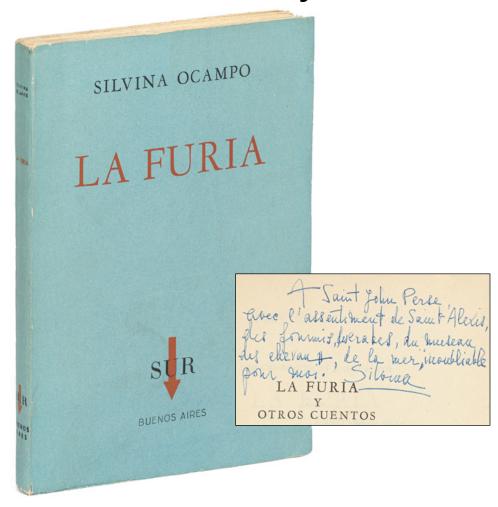
Selected Poems

London: Jonathan Cape (1970)

#### \$200

First edition. Translated by Anthony Kerrigan, W.S. Merwin, Alastair Reid, and Nathaniel Tarn. Parallel Spanish and English translations. Fine in fine dust jacket. A beautiful copy. [BTC#536048]

#### **Inscribed to Saint-John Perse**



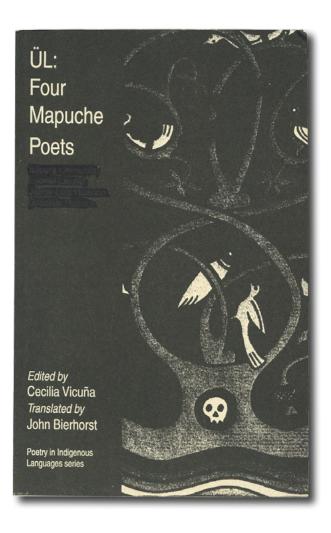


La Furia [The Fury]

Buenos Aires: Editorial Sur (1959)

#### \$3000

First edition. Octavo. 176pp. Printed wrappers with most edges unopened. Wrappers trifle worn and soiled else fine. Beautifully <u>Inscribed</u> in French on the half-title to poet and Nobel laureate Saint-John Perse: "A Saint John Perse, avec l'assentiment de Saint Alexis, des fourmis, les crabes, du museau des elievant(?), de la mer, inoubliable pour moi. Silvina" ("To Saint John Perse, with the approval of Saint Alexis, the ants, the crabs, the muzzle of the (?), of the sea, unforgettable for me. Silvina"). A beautiful copy with a lovely association. Borges called Ocampo "one of the greatest poets in the Spanish language, whether on this side of the ocean or on the other." [BTC#535927]

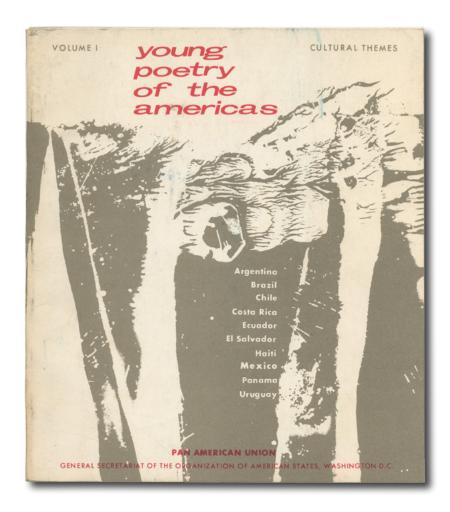


# 47 (Poetry, Anthology) Cecilia VICUÑA, edited by

ÜL: Four Mapuche Poets

(Pittsburgh): Americas Society / Latin American Literary Review Press 1998 **\$150** 

Advance Review Copy. Edited and with an introduction by Cecilia Vicuña. Translated by John Bierhorst. Most poems with parallel Spanish and English text; several poems in Mapudungún. Just about fine with the poet names on the cover and the cover art attribution on the copyright page canceled in ink. Poetry in Indigenous Languages series. [BTC#535485]



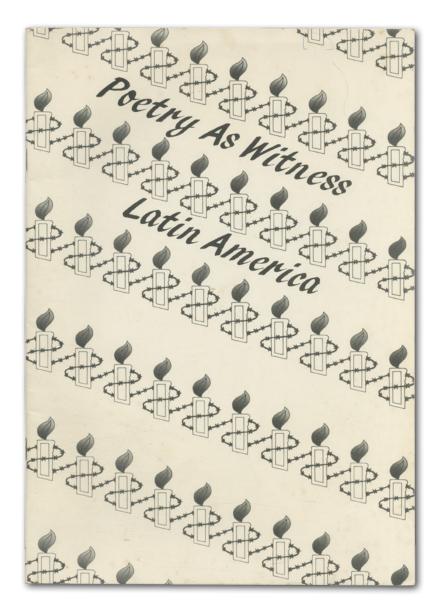
#### 48 (Poetry, Anthology)

Young Poetry of the Americas - Volume I

Washington, D.C.: Pan American Union [1967?]

#### \$250

Vol. 1. Square octavo. 116pp. Illustrated with small portraits of the poets. Poems in both Spanish and English. Printed wrappers over stapled text block. Wrappers with moderate soiling and wear, staples oxidized, very good. Features poets from Argentina, Brazil, Chile, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Haiti, Mexico, Panama, and Uruguay. Each country has an introduction by a scholar, critic, or author (Chile introduced by José Donoso), and a brief biography is given for each poet. Over 50 poets are represented, including Octavio Paz, Alejandra Pizarnik, Nicanor Parra, and Enrique Lihn. *OCLC* seems to locate only two copies, one in the U.S. at the Organization of American States, formerly known as the Pan American Union, the publisher of this volume. [BTC#538819]

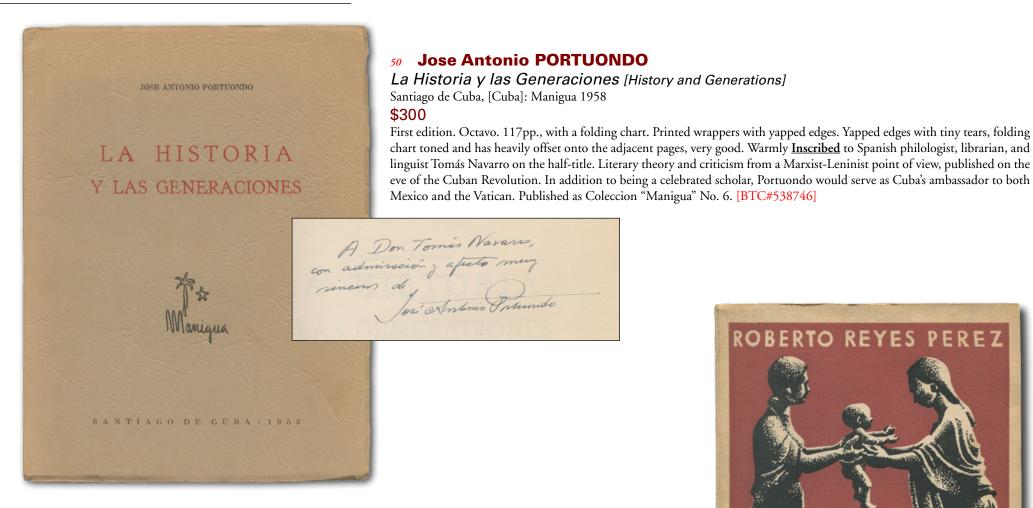


# 49 (Poetry, Anthology) Jane SHERWIN, edited by

Poetry as Witness: Latin America London: Amnesty International, British Section 1982

#### \$400

First edition. Slim quarto. 36pp. Text in English. Glossy wrappers with modest wear, very good or better. A collection of "prison and persecution poetry," edited for reading aloud. The Latin American contributors are both "professional" and amateur poets. *OCLC* locates a single copy, in Turkey. [BTC#537600]

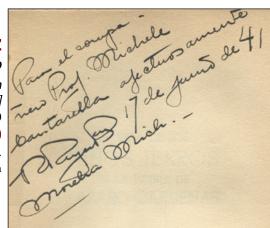


#### 51 Roberto REYES PÉREZ

La Vida de los Niños Iberos en la Patria de Lazaro Cardenas: Treinta Relatos [The Life of Iberian Children in the Country of Lazaro Cardenas: Thirty Stories] México [City]: Editorial America 1940

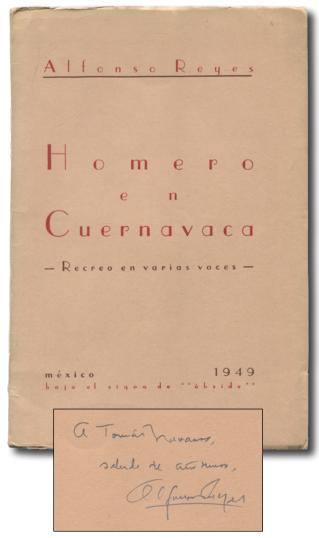
\$350

First edition. Illustrated by Julio Prieto. Small octavo. 180pp. Text in Spanish. Pictorial wrappers with light wear, a near fine copy. <u>Inscribed</u> by Reyes Perez on the front blank. Uncommon. [BTC#536933]





#### One of 100 Copies Printed



#### 52 Alfonso REYES

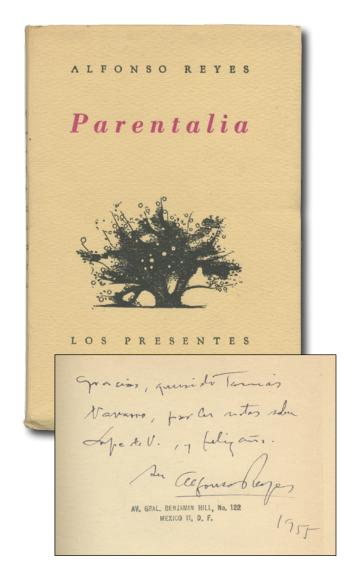
Homero en Cuernavaca: Recreo en Varias Voces

[Homer in Cuernavaca: Recreation in Various Voices]

México [City]: Bajo el Signo de "Ábside" 1949

#### \$650

Limited edition. Octavo. 37pp. Modest edgewear and spine lightly toned, just about near fine. Text in Spanish. <u>Inscribed</u> to Spanish philologist, librarian, linguist, and longtime friend Tomás Navarro on the front blank: "A Tomás Navarro, saludo de año nuevo, Alfonso Reyes" ("To Tomás Navarro, new year's greeting, Alfonso Reyes"). One of only 100 copies printed on "'Corsican' palo rosa" under the care of Dr. Gabriel Méndez Plancarte, director of ABSIDE. [BTC#534948]



#### **Alfonso REYES**

Parentalia: Primer Capítulo de mis Recuerdos

[Parentalia: First Chapter of my Memories]

México [City]: Los Presentes 1954

#### \$400

First edition. Slim 12mo. Text in Spanish. French-folded wrappers. Very good or better with modest wear including two tiny tears. Warmly <u>Inscribed</u> to Tomás Navarro Tomás on the front blank, with a tiny address stamp below (likely Reyes's). One of 500 copies printed. [BTC#535937]

Santos Lugares, 18 de enero de 1963

Estimado Yates:

Le envio lo prometido. Cuando disponga de más tiempo le haré una selección de ensayos, para respon der a su otra solicitud. Mientras tanto, le envío uno publicado el año pasado en la revista COMENTARIO. de Esta Buenos Aires.para que con su propio juicio examine mi "comunismo". Porque.o conozco mal a los intelectuales argentinos sofisticados y oficiales o ya le habrán in formado que E. Sábato es un notable comunista. Ustedes conocen muy bien el "macartismo". Esos intelec tuales argentinos aquí lo han adoptado y perfeccionado, para luego ofrecerlo como un tributo al país de origen. acaso para conseguir dólares. Algunos pocos escritores argentinos no participamos de ese servilismo y creemos que muy poco honor se hace al pueblo norteamericano con semejante actitud. Pues el pueblo que dio hombres como Poe. Whitman. Melville. Lincoln y Faulkner no puede mirar sino con desprecio a esa clase de sirvientes. Invocando la mejor tradición de justicia y de generosidad de los Estados Unidos, estos pocos escritores argentinos le dexismosan decimos.en cambio.que deben hacer conciencia de la miseria y el horror social que impera en las tres cuartas partes de este continente latinoamericano(no en las calles de Buenos Aires sino en las minas de Pe rú, por ejemplo), para comprender que ese pavoroso proble ma no se resolverá con fusiles ni apoyando a tiranías como la de Stroesner en Paraguay. A esta clase de actitudes esos escritores llaman "co munismo". Esos escritores en cuya cima está Borges y en cuvo sótano está la señora Adela Grondona. El MENN ensayo de COMENTARIO le mostrará que esa calificación sólo puede tener origen en la mala fe. Cordialmente.

2 Samu

A la vuelta le doy unalista de escritores que yo consi dero valiosos paraxquexustad yy dignos de ser leídos por usted en esta estaía.

#### A Quintessential Boom Letter

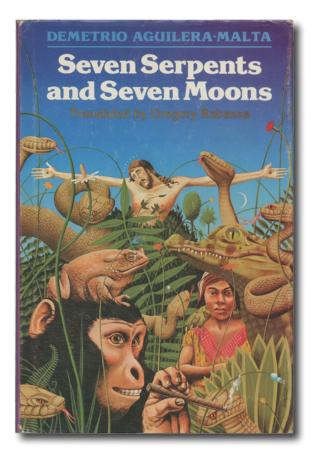
#### 54 Ernesto SABATO

Typed Letter Signed to Donald A. Yates on South American Politics and Literature

Santos Lugares, [Argentina]: 1963

#### \$3500

Typed Letter Signed ("E. Sabato"). One quarto sheet folded to make four pages measuring 6¾" x 8½" closed, the text filling 1½ pages. Text in Spanish. Old folds, a couple of tiny "x" marks and an arrow next to several titles almost certainly in Yates' hand, else fine. An excellent letter from Argentine author Ernesto Sabato to scholar, critic, and translator of Latin American literature, Donald A. Yates. He begins by discussing accusations of being a Communist, sending an essay along (not present): "I am sending you one published last year... so that you can examine my 'communism' with your own judgment. Because either I know the sophisticated and official Argentine intellectuals poorly or they will have told you that E. Sabato is a noted Communist. You know 'McCarthyism' very well. Those Argentine intellectuals here have adopted and perfected it, to later offer it as a tribute to the country of origin, perhaps to obtain dollars." He writes that raising awareness "of the misery and social horror that prevails in three quarters of this Latin American continent... these writers call 'communism.'" Sabato ends by sending a list of Latin American writers he considers worth reading including F. Peltzer, Roa Bastos, Marechal, Abelardro Castillo; he notes that he does not mention "the others that you already know: the admirable Borges, and beautiful stories by Bioy, Silvina Ocampo and Cortázar." An excellent Latin American Boom letter from one notable figure to another. [BTC#535683]



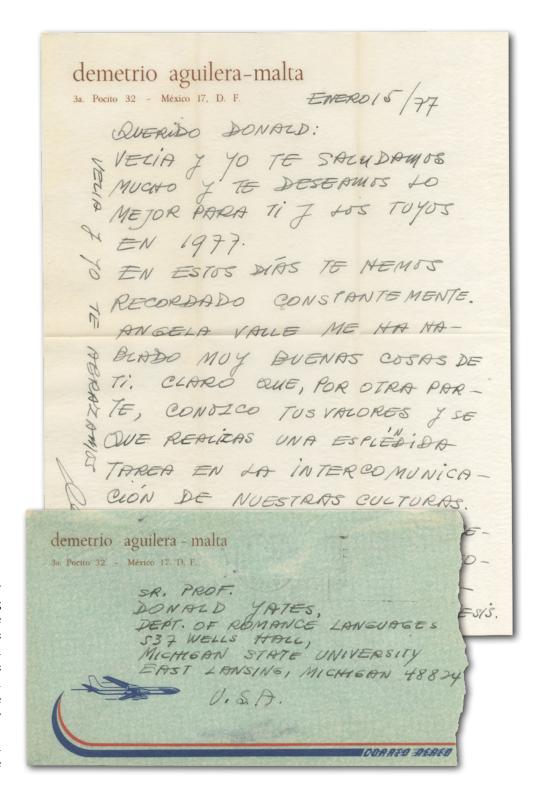
## 55 (Science-Fiction) Demetrio AGUILERA-MALTA

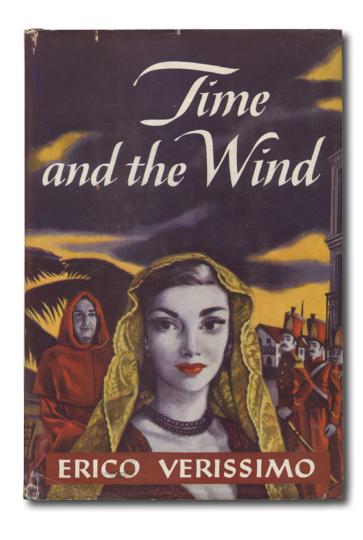
Seven Serpents and Seven Moons [with] Autograph Letter Signed Austin: University of Texas Press 1979

Austin: University of Texas Press 19/

#### \$350

First American edition. Translated from the Spanish by Gregory Rabassa. Topedge lightly foxed else fine in moderately worn, very good dust jacket with a bit of light internal foxing at the spine. Although not marked, this is translator and scholar of Latin American literature Donald Yates' copy. Laid in is a warm Autograph Letter <u>Signed</u> from Aguilera-Malta on his stationery dated January 5, 1997 (folded for mailing else fine, with the envelope addressed in Aguilara-Malta's hand opened along the right side). The letter, written in Spanish, offers wishes for a good new year; he also writes that the Honduran author Ángela Valle "has told me very good things about you" ("me ha hablado muy buenas cosas de ti"). The final line before a warm close from Aguilera-Malta and his partner Velia states: "I think that under your direction I will do a very good thesis" ("Creo que, bajo tu dirección haré muy buena tesis"). Also laid in is a photocopy of Yates' review of *Seven Serpents and Seven Moons*, published as "Love and Murder in Santoronton" in *The Washington Post*, December 23, 1979. A nice association. [BTC#538462]





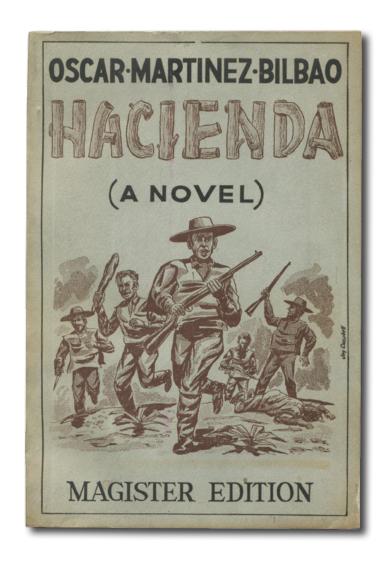


Time and the Wind

New York: The Macmillan Company 1951

#### \$350

First American edition. Translated by L.L. Barrett. Cover by Bernard Safran. Fine in bright, just about near fine dust jacket with a lightly sunned spine, and a small chip and a short tear at the bottoms of the folds. The English version of *O Continente*, the first book of the author's *Time and the Wind (O Tempo e o Vento)* trilogy, first published in Portuguese in seven volumes between 1949 and 1962. The trilogy is considered one of Verissimo's great works and an important Brazilian novel. A handsome copy of the first American edition. [BTC#534656]



#### 57 (Western, South America) Oscar Martinez BILBAO

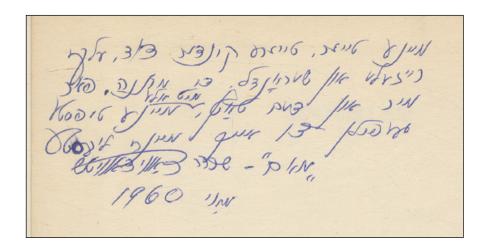
#### Hacienda

Boston: Meadow Publishing Company [1960?]

#### \$350

First American edition. Translated by Tita Caistor. Cover by Jay Campbell. Octavo. 378pp. Wrappers with light toning and soil, staples a bit oxidized, a near fine copy. Comrade V. arrives on the hacienda bringing ideas of unionization and Communism with him: "A South American Western!" Scarce. *OCLC* locates seven copies, five in the U.S. [BTC#536149]





### 58 (World War II) Sara DAVIDOVITZ

Tormenta de Sangre y de Lagrimas (Drama en Cuatro Actos) / אול סאד / The Storm of Blood and Tears (Drama in Four Acts)

Buenos Aires: [no publisher] 1960

#### \$750

First edition. Tall octavo. 105, [5]pp., bound and paginated in the Yiddish style with a tipped-in errata slip as well as title pages in Spanish and English in the rear. Text in Yiddish. Illustrated with a half-tone portrait of the book's dedicatee. Forest green cloth titled in gilt and ruled in blind. Inscription in Yiddish on front fly. Boards a bit splayed, else near fine in a lightly toned, about very good dust jacket with small nicks and tears, several internal tape reinforcements, and a short creased tear on the blank lower panel. Published in Buenos Aires with the help of the brothers Davidovich and "the uncle Mechel Schlesinger." A very uncommon drama celebrating Jewish partisans fighting in WWII. [BTC#538817]

# BETWEEN THE COVERS

RARE BOOKS

Sign up for our Mailing List at betweenthecovers.com

